

Distr.: General  
25 September 2001

Original: Arabic

الجمعية العامة  
مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة السادسة والخمسون

الجمعية العامة  
الدورة السادسة والخمسون  
البند ١٦٦ من جدول الأعمال  
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالة مؤرخة ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من المندوب  
الدائم لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى الأمم المتحدة

يشرفني بناء على تعليمات من حكومتي أن أحيل إليكم البيان الصادر عن مصدر مسؤول بوزارة خارجية دولة الإمارات العربية المتحدة والمتضمن قرار حكومتي الرسمي في قطع علاقاتها الدبلوماسية مع حكومة طالبان في أفغانستان. كما ويعرب البيان في الوقت نفسه عن أسف دولة الإمارات لعدم تجاوب حكومة طالبان للمساعي التي بذلتها وغيرها من الدول الأخرى، والداعية إلى تسليم المدعو أسامة بن لادن لإخضاعه إلى محاكمة دولية عادلة فيما يتصل بالالتزامات الموجهة إليه بشأن الاعتداءات الإرهابية التي وقعت في كل من واشنطن ونيويورك وبنسلفانيا.

وأكون ممتنا لو قمتم بتوزيع هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١٦٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عبد العزيز بن ناصر الشامسي  
السفير  
المندوب الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام  
من المندوب الدائم لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى الأمم المتحدة

### قطع العلاقات الدبلوماسية مع حكومة طالبان

قررت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة قطع العلاقات الدبلوماسية مع حكومة طالبان في جمهورية أفغانستان.

صرح بذلك مصدر مسؤول بوزارة الخارجية وقال: إن دولة الإمارات العربية المتحدة بذلت على مدى الأيام الماضية مساعٍ حثيثة مع حكومة طالبان من أجل إقناعها بالتجاوب مع طلب مجلس الأمن الدولي لتسليم بن لادن لإجراء محاكمة دولية عادلة له في الاتهامات الموجهة إليه في الاعتداءات الإرهابية التي وقعت في كل من نيويورك وواشنطن في الحادي عشر من شهر أيلول/سبتمبر الحالي وأودت بحياة آلاف الضحايا وتسببت في تهديد السلم والأمن والاستقرار على مستوى العالم بأسره.

وأعرب المصدر عن أسفه لأن حكومة طالبان لم تتجاوب إطلاقاً مع هذه المساعي التي بذلتها دولة الإمارات العربية المتحدة وغيرها من الدول.

وقال المصدر إن دولة الإمارات العربية المتحدة ترى أن من غير الممكن في مثل هذا الوضع استمرار العلاقات الدبلوماسية مع حكومة ترفض التجاوب مع الإرادة الواضحة للمجتمع الدولي ممثلاً بمجلس الأمن، ولذلك فإن دولة الإمارات العربية المتحدة قررت قطع العلاقات الدبلوماسية مع حكومة طالبان في أفغانستان اعتباراً من هذا اليوم.

واحتتم المصدر تصريحه بقوله إن دولة الإمارات العربية المتحدة، وانطلاقاً من حرصها على الشعب الأفغاني وسلامته تأمل أن يعيد المسؤولون في أفغانستان تقييم مواقفهم ويتجاوبوا مع مطالب المجتمع الدولي.